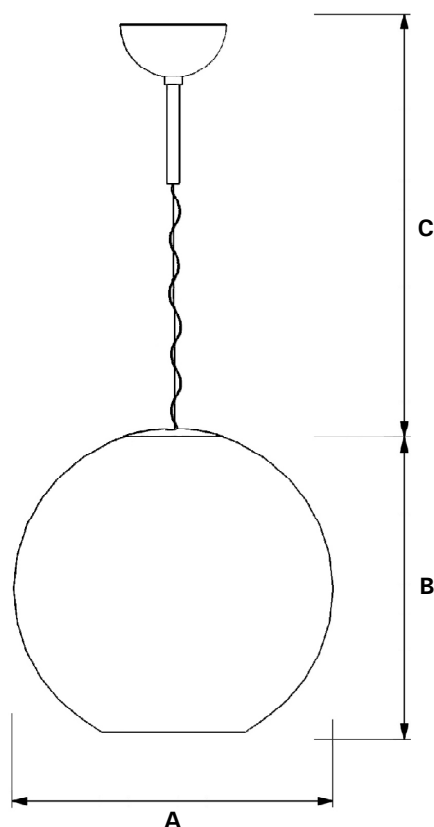
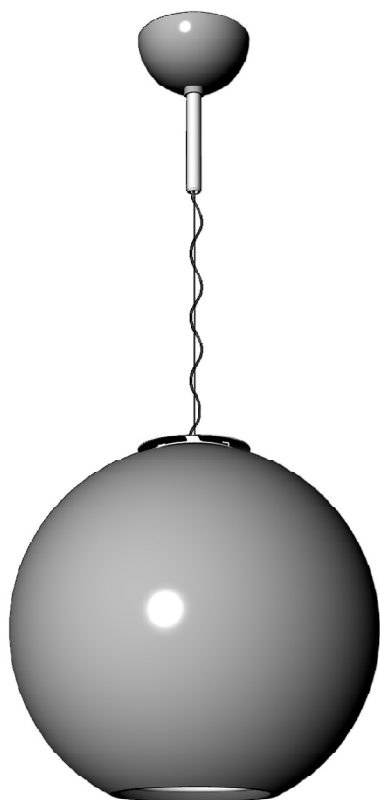


Roberto Menghi, 1968



CODICE Code/Code Kode/Código	TENSIONE Voltage/Tension Spannung/Tensión	LAMPADINA Bulb/Ampoule Glühbirne/Bombilla	CARATTERISTICHE Features/Caractéristiques Merkmale/Características	DIMENSIONI in cm Dimensions in cm/Dimensions en cm Abmessungen in cm/Dimensiones en cm
3644/0	240V	1x40W max E14 PAR 16 (HA)	IP20 ▽ $\overline{0.5m}$	A: 20 - B: 19 - C: max 250
3644	240V	1x60W max G9 (HA)	IP20 ▽ $\overline{0.5m}$	A: 30 - B: 29 - C: max 250
3644/1	240V	1x150W max E27 (HA)	IP20 ▽ $\overline{0.5m}$	A: 45 - B: 43 - C: max 250



Conforme alla norma di riferimento EN 60598-1:2004 e EN 60598-2-1:1989 e quindi conforme alla direttiva 2006/95.

In compliance with EN 60598-1:2004 and EN 60598-2-1:1989 and so with Directive 2006/95.

Conforme à la norme de référence EN 60598-1:2004 et EN 60598-2-1:1989 et donc à la Directive 2006/95.

Der Norm EN 60598-1:2004 und EN 60598-2-1:1989 und dann den Richtlinien 2006/95 entsprechend.

Conforme a la norma EN 60598-1:2004 y EN 60598-2-1:1989 y por consiguiente a la directiva 2006/95.



Applicabile su superfici normalmente infiammabili.

Can be applied to normally inflammable surfaces.

Installable sur des surfaces normalement inflammables.

Auf normalerweise entzündbaren Oberflächen montierbar.

Aplicable sobre superficies normalmente inflamables.



Distanza minima tra apparecchio e oggetti illuminati.

Minimum distance between fixture and illuminated objects.

Distance minimale entre appareil et objets éclairés.

Mindestabstand zwischen dem Gerät und den beleuchteten Gegenstände.

Distancia mínima entre aparato y objetos iluminados.



Prima di ogni operazione sull'apparecchio, disinserire la tensione di rete.

Before any operation on the fixture, please disconnect the power supply.

Avant toute opération sur l'appareil déconnecter la tension de réseau.

Vor jeder Montage oder Instandsetzung des Geräts den Strom ausschalten.

Antes de efectuar cualquier operación sobre el aparato, desconectar la tensión de red.



In caso di danneggiamento del cavo di alimentazione, per la sostituzione contattare un rivenditore FontanaArte o personale qualificato.

In case of damage to the feeding cable, please contact a FontanaArte dealer or qualified personnel for replacement.

En cas d'endommagement du câble d'alimentation, pour le remplacement il faut contacter un revendeur FontanaArte ou un personnel compétent.

Im Fall von Beschädigung des elektrischen Kabels, bitte Kontakt mit einem FontanaArte Händler oder mit einem qualifizierten Handwerker aufnehmen.

Si el cable de alimentación estuviera dañado, contactar a un vendedor de FontanaArte o a personal cualificado para sustituirlo.

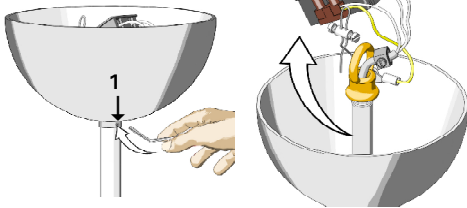
FontanaArte si riserva di apportare tutte le modifiche necessarie al miglioramento del presente prodotto in qualsiasi momento e senza preavviso.

FontanaArte reserves the right to introduce all changes required for the improvement of the present product at any time and without prior notice.

FontanaArte se réserve d'apporter à n'importe quel moment et sans préavis toute modification nécessaire pour l'amélioration du produit.

FontanaArte kann jederzeit und ohne Vorankündigung die technischen und die strukturellen Merkmale verändern, um ihre Produkte zu verbessern.

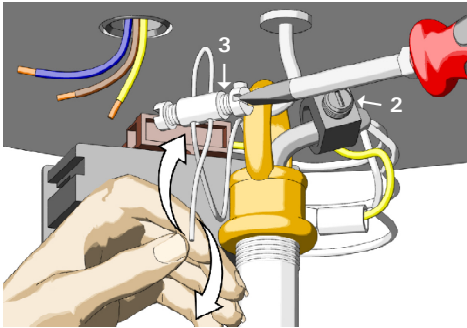
FontanaArte se reserva el derecho de efectuar las modificaciones que considera puedan mejorar este producto en cualquier momento y sin aviso previo.



Utilizzando la chiave a brugola, svitare il grano (1) e far scorrere il rosone lungo i cavi.
 Unscrew dowel (1) by means of the Allen wrench and make the ceiling rose run along the cables.

Dévisser le goujon (1) à l'aide de la clé Allen et faire glisser le boîtier sur les câbles.

Den Dübel (1) mit dem Inbusschlüssel lockern und die Rosette auf die Kabel schieben.
 Mediante la llave Allen, destornillar el tornillo prisionero (1) y hacer deslizar la cobertura por los cables.



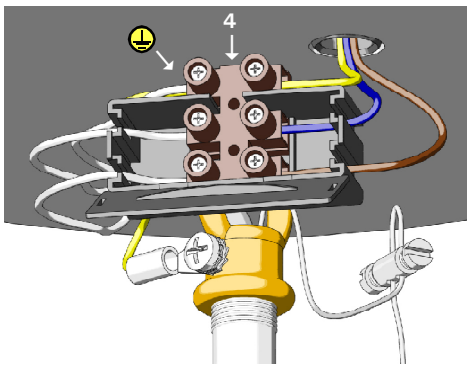
Avvicinare la lampada al soffitto e determinare l'altezza desiderata, posizionando i morsetti fermacavo (2) e (3) in funzione della lunghezza scelta.

Lift the lamp towards the ceiling and establish the desired height by positioning cable locking clamps (2) and (3) according to the chosen height.

Approcher la lampe du plafond et établir la hauteur désirée, en positionnant les serre-fils pour câble (2) et (3) à la hauteur désirée.

Die Lampe der Decke nähern und die erwünschte Höhe bestimmen. Abhängig von der gewählten Länge die Klemmen (2) und (3) zur Befestigung des Kabels positionieren.

Acercar la bombilla al techo y establecer la altura deseada, poniendo los dispositivos de bloqueo de los cables (2) y (3) según la altura deseada.



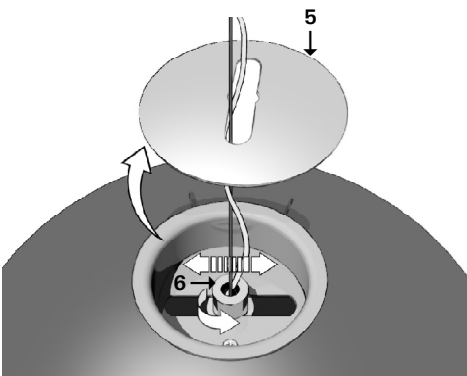
Agganciare la lampada al soffitto, aprire il morsetto (4) e effettuare i collegamenti rispettando le posizioni dei cavi come indicato in figura e sul morsetto stesso. Chiudere il morsetto e portare il rosone in battuta al soffitto.

Hook the lamp to the ceiling, open terminal (4) and carry out the electrical connections observing the cable positions as shown in the picture and on the terminal itself. Close the terminal and bring the ceiling rose against the ceiling.

Accrocher la lampe au plafond, ouvrir la borne (4) et brancher en respectant les positions des câbles comme indiqué dans la figure et sur la borne elle-même. Fermer la borne et positionner le boîtier au contact du plafond.

Die Lampe an der Decke anhängen, die Klemme (4) öffnen, die Kabel anschließen, wie in der Abbildung und auf der Klemme selbst angegeben ist. Die Klemme schließen und die Rosette gegen die Decke positionieren.

Fijar la lámpara al techo, abrir el borne (4) y efectuar las conexiones respetando la posición de los cables según se indica en la figura y en el borne mismo. Cerrar el borne y poner la cobertura a contacto con el techo.



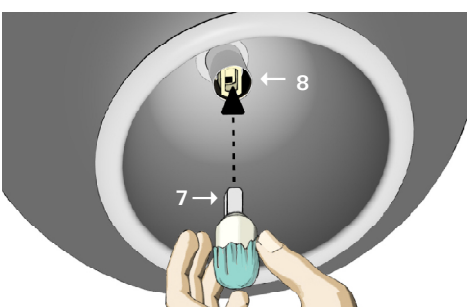
Per bilanciare la lampada, sollevare la copertura (5), allentare il dispositivo (6) e regolarlo spostandolo avanti e indietro fino a trovare la posizione corretta. Quindi riposizionare la copertura (5).

To balance the lamp, lift cover (5), loosen device (6) and regulate it by moving it onward and backward until you have found the correct position. Then place cover (5) again.

Pour balancer la lampe, soulever la couverture (5), desserrer le dispositif (6) et le régler en le déplaçant en avant et en arrière jusqu'à trouver la position correcte. Ensuite repositionner la couverture (5).

Um die Lampe auszugleichen, die Decke (5) heben, die Einrichtung (6) lockern und sie vorwärts und rückwärts bewegen, bis die richtige Position gefunden wird, um sie einzustellen. Die Decke (5) wieder positionieren.

Para equilibrar la lámpara, levantar la cobertura (5), aflojar el dispositivo (6) y regularlo desplazándolo hacia adelante o atrás hasta encontrar la posición correcta. Poner nuevamente la cobertura (5).



Inserire la lampadina (7) nel portalampada (8) facendo attenzione a non toccarla a mani nude.

Insert bulb (7) in lamp holder (8) being careful not to touch it with bare hands.

Insérer l'ampoule (7) dans la douille (8) en faisant attention à ne pas la toucher avec les mains nues.

Die Glühbirne (7) in die Lampenfassung (8) einstecken, ohne sie mit bloßen Händen zu berühren.

Introducir la bombilla (7) en el portalámpara (8) sin tocarla con las manos desnudas.